

Harper's BAZAAR EN ESPAÑOL ART

PAOLA ROTZINGER

Directora de Contenidos Lujo

ADMA KAWAGE LÓPEZ

Directora Editorial

GEOVANA IBARRA

Editora Invitada - Arte

MARIO BALLESTEROS

Editor Invitado - Diseño y Arquitectura

ARMANDO ROSAS

Director de Arte

PEDRO AGUILAR RICALDE

Subdirector

EDITORIAL

ANA PAULA FRANCK **Asistente Editorial**

MILAGROS BELGRANO RAWSON **Coordinadora Editorial**

ARTE

ALEXIS LÓPEZ ORNELAS **Diseñadora Senior**

SERGIO VERDEJO TREJO **Diseñador Senior Vice**

DENNISE MEZA LECUONA **Diseñadora**

COLABORADORES

JUAN ALFARO, MAGALI ARRIOLA, PAULINA ASCENCIO, RAMIRO ÁVILA, IWAN BAAN, MARÍA FERNANDA CAMARENA, AIDA CANTÚ, RODRIGO CHAPA, PATRICK CHARPENEL, PEDRO CEÑAL MURGA, BÁRBARA CUADRIELLO, AMANDA DE LA GARZA, DIEGO DEL VALLE, VANESSA DEVLBISS, DOROTHÉE DUPUIS, KERSTIN ERDMANN, ALEXA FIRMENICH, RAFAEL GAMO, JOSÉ GARCÍA DOBARGANES, DANIEL GARZA USABIAGA, ANDRÉS GONZÁLEZ VIDALES, NICOLÁS GUERRERO, TERESE CARLA HASELBARTH LÓPEZ, ANA HOP, VALENTINA JAGER, CATALINA LOZANO, ALE MARTÍNEZ Y ALEX SERRATOS, YAMELI MERA, ABASEH MIRVALI, HUMBERTO MORO, DIEGO OLGUÍN, EDGAR ORLAINETA, RODRIGO ORTÍZ MONASTERIO, LORENA PEÑA BRITO, SANDRA PÉREZ NIETO, MARINA REYES FRANCO, ALBERTO RÍOS DE LA ROSA, PIA RIVEROLA, ITALA SCHMELZ, MARÍA ELENA SERRANO, MOISÉS SILVA, VÍCTOR TRANI NOGUERA, ANISSA TOUATI.

HEARST MAGAZINES INTERNATIONAL

SIMON HORNE
Senior Vice President/CFO and General Manager

JOANNA COLES
Chief Content Officer

JEANNETTE CHANG
Senior Vice President/
International Publishing Director

KIM ST. CLAIR BODDEN
Senior Vice President/Editorial Director

KRISTEN INGERSOLL
Fashion and Entertainment Director

ELEONORE MARCHAND
Executive Editor

BRUNI PADILLA
International Editions Editor

DIRECTORES INTERNACIONALES

KERSTIN SCHNEIDER Harper's Bazaar Alemania, LOUISE NICHOL Harper's Bazaar Arabia, ANA TORREJÓN Harper's Bazaar Argentina, KELLIE HUSH Harper's Bazaar Australia, MILENA ALEKSIEVA Harper's Bazaar Bulgaria, CAMILA GARCIA Harper's Bazaar Brasil, ANDRÉE BURGAT Harper's Bazaar Chile, SIMONA SHA Harper's Bazaar China, HYESOO PARK Harper's Bazaar Corea, EUGENIA DE LA TORRIENTE Harper's Bazaar España, GLENDA BAILEY Harper's Bazaar Estados Unidos, EVA NISIOTI Harper's Bazaar Grecia, CÉCILE NARINX Harper's Bazaar Holanda, XAVEN MAK Harper's Bazaar Hong Kong, NONITA KALRA Harper's Bazaar India, RIA LIRUNGAN Harper's Bazaar Indonesia, JUSTINE PICARDIE Harper's Bazaar Inglaterra, KAORI TSUKAMOTO Harper's Bazaar Japón, KARINA UTEGENOVA Harper's Bazaar Kazajistán, NATASHA KRAAL Harper's Bazaar Malasia, JOANNA GORA Harper's Bazaar Polonia, BARBARA NESVADBOVA Harper's Bazaar República Checa, ANDREI IOVU Harper's Bazaar Rumania, DARIA VELEDEEVA Harper's Bazaar Rusia, PETAR JANOSEVIC Harper's Bazaar Serbia, LAUREN CLARKE JENSEN Harper's Bazaar Singapur, ELAINE LIAO Harper's Bazaar Taiwán, DUANG POSHYANODA Harper's Bazaar Tailandia, GULEN YELMEN Harper's Bazaar Turkey, ANNA ZEMSKOVA Harper's Bazaar Ucrania, TRAN NGUYEN THIEN HUONG Harper's Bazaar Vietnam.

CIRCULACIÓN

CÉSAR JACQUES
Coordinador de Circulación

PRODUCCIÓN

MARÍA REFUGIO MICHEL
Directora de Producción

RELACIONES PÚBLICAS

ANA SOFÍA PSIHAS
Gerente de Relaciones Públicas

MARKETING

DIANA BONARDEL
Directora General de Agencia

FINANZAS

OZIEL FONTECHA FLORES
Director de Administración y Finanzas

VENTAS

MARIELOS RODRÍGUEZ
Directora General de Ventas

MARÍA PARETS
Directora de Ventas Internacional

PALOMA RUIZ
Directora de Ventas Latinoamérica

BIBIANA RODRÍGUEZ Y ERICKA
BAQUEDANO

Coordinadoras de Ventas Lujo

TELEvisa PUBLISHING INTERNATIONAL

PORFIRIO SÁNCHEZ GALINDO
Director General

MAURICIO ARNAL
Director General de Administración y Finanzas

© HARPER'S BAZAAR. Marca Registrada. Fecha de publicación: noviembre 2016. Edición especial de la revista mensual editada y publicada por **EDITORIAL TELEvisa, S.A. DE C.V.**, Av. Vasco de Quiroga N° 2000, Edificio E, Col. Santa Fe, Del. Alvaro Obregón C.P. 01210, México, D.F., tel. 52-61-26-00, por contrato celebrado con **HEARST COMMUNICATIONS, INC.**, New York, USA. Editor responsable: Porfirio Sánchez Galindo. Número de Certificado de Reserva de derechos al uso exclusivo del Título HARPER'S BAZAAR: 04-2001-01241411900-102 de fecha 29 de enero de 2016, ante el Instituto Nacional del Derecho de Autor. Certificado de Licitud de Título N° 1358, de fecha 26 de noviembre de 2004; Certificado de Licitud de Contenido N° 764, de fecha 26 de noviembre de 2004, ambos con expediente N° 1/432"80"/1716, ante la Comisión Calificadora de Publicaciones y Revistas Ilustradas. Distribuidor exclusivo en México: Distribuidora Intermex S.A. de C.V., Lucio Blanco N° 435, Azcapotzalco, C.P. 02400, México D.F. Tel. 52-30-95-00. Impresa en: Reproducciones Fotomecánicas S.A. de C.V. Durazno No.1 Esquina Ejido Col. Las Peritas, Tepepan, Xochimilco, México, D.F., C.P. 16010. **EDITORIAL TELEvisa S.A. DE C.V.** investiga sobre la seriedad de sus anunciantes, pero no se responsabiliza con las ofertas relacionadas por los mismos. **ATENCIÓN A CLIENTES:** A toda la República Mexicana tel. 01 800 REVISTA (7384782). Exportado por Editorial Televisa, S.A. de C.V. Las opiniones expresadas por los autores no necesariamente reflejan la postura del editor de la publicación. Queda estrictamente prohibida la reproducción total o parcial del contenido e imágenes de la publicación sin previa autorización de Editorial Televisa, S.A. de C.V.

***HARPER'S BAZAAR.** The Trademark and Tradename **HARPER'S BAZAAR** is owned by HEARST COMMUNICATIONS, INC. Published by permission of HEARST COMMUNICATIONS, INC., New York, N.Y., U.S.A. Reproduction in whole or in part without the consent of the copyright proprietor is prohibited.

IMPRESA EN MEXICO - PRINTED IN MEXICO.
TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS.
ALL RIGHTS RESERVED.
© Copyright 2016.

ISSN 1665 - 5966

contactobazaar@editorial.televisa.com.mx



www.tuscripcion.com
TODA LA REPÚBLICA MEXICANA: 01800 849 9970



www.harpersbazaar.mx
www.twitter.com/HarpersBazaar

Televisa
LUXURY MEDIA

Harper's BAZAAR

EN ESPAÑOL

ART

CONTENIDO



EN CADA NÚMERO

Cartas editoriales **6** **78** *Una bienal arte-céntrica*
Colaboradores **18** **82** *Monumento y movimiento*
84 *Del ático al museo, pasando por la pantalla chica*

EN PORTADA

Un encuentro afortunado **20** **96** *El feminismo artístico como deporte de combate*
Un artista sin límites **24** **100** *Agentes indocumentados*
El diseñador alquimista **28** **102** *Contra las formas perfectas*
Un elefante se desdobra **32** **104** *De lo individual a lo social*
108 *Los futuros posibles*

ARTE

Un renovado MoMA para San Francisco **38** **112** *La obra como experiencia*
Lo "tiempo" que somos **42** **114** *En defensa del arte*
Oriente al Norte **44** **116** *Conciencia tropical*
Preguntas ignoradas **48** **120** *Memoria especulativa*
Tensiones modernas **50** **124** *Arte y escritura*

Estudio Herrera: el (nuevo) arte de hacer libros **54** **DISEÑO**

Utopía perdida **56** **140** *Diseño propio. Diseño público*
Pagano, oscuro: el Gabinete Homo Extraterrestre **60** **144** *Viaje a los confines de un péndulo*
Oro y fantasía **62** **146** *Del futuro posible al futuro incierto*
Escultura expandida **64** **148** *Vanguardia siempre vigente*
Contra el polvo y el olvido **68** **152** *El dueño del tiempo*
Un simple acto de la naturaleza **70** **156** *La hora de la mujer*
Et In Arcadia Ego **74** **158** *Tezontle*

EN PORTADA

JOSÉ DÁVILA: UNTITLED (FEMME D'ALGER) XI (2016); FOTOGRAFÍA DE JASON WYCHE. CANDIDA HÖFER: EDIFICIO BASURTO (2015); FOTOGRAFÍA DE CANDIDA HÖFER.
 FERNANDO LAPOSSE: PROYECTO TOTOMOXTLÉ; FOTOGRAFÍA DE CARLA HASELBARTH. EDUARDO SARABIA: SERPIENTE EMPLUMADA Y OTROS FESTEJOS (2016); FOTOGRAFÍA DE VÍCTOR TRANI.

Michelle Gratacós y Pablo Santiago, *Full Moon Rocking Chair*, 2015.

ESTUDIO HERRERA: EL (NUEVO) ARTE DE HACER LIBROS

*Un escritor no escribe libros,
sino textos, dice Ulises Carrión.*

*¿Quién, entonces, hace los libros?
El caso de la editorial Estudio Herrera.*

Por Paulina Ascencio

En el contexto de la revolución digital, el libro como soporte transmisor de conocimiento ha sido cuestionado: víctima de su propia funcionalidad, paria de la tecnofilia. La metamorfosis del papel y la tinta hacia los píxeles en pantalla es una promesa de permanencia y abundancia. La información toma nuevas formas, se extiende y se repite, aparece en todos lados. Sin embargo, los libros resisten. ¿Quién, entonces, hace los libros?

En el contexto de la revolución digital, el libro como objeto vive un escenario de prosperidad. Nostalgia, innovación, rescate, aprehensión. Se siguen haciendo libros en toda la extensión de su diversidad formal. Ejemplares atractivos, cuyas notas táctiles y visuales superan a sus contenidos en materia de tentación. Más que instrumentos de difusión, son materiales de seducción. Las bibliotecas, seguramente, algún

día
serán
museos.
¿Quién, entonces,
hace los libros?

Desde hace algunos años, es una arquitecta quien hace los libros: Maricris Herrera, oriunda de Ciudad Juárez. Su trabajo en el campo editorial la ha puesto en la mira de artistas, curadores e instituciones culturales, tanto en México como en el extranjero. En poco tiempo, Estudio Herrera se ha convertido en un referente para el diseño en el campo del arte y la cultura a nivel internacional.

La incursión de Herrera en este terreno nació a partir del desarrollo de la identidad del Museo de Arte de Sinaloa (MASIN) en 2010. Sus pininos continuaron en proyectos relacionados con la música y el cine, pero se perfilaron con la definición de su relación e interés por el arte y la cultura, distinguiendo su estilo de trabajo —que ella misma llama “no-diseño”. Tiempo después, se encargó del departamento de diseño gráfico para el Museo Jumex. En colaboración con el diseñador inglés John Morgan, Herrera generó una línea de identidad para el museo: concretamente, desarrolló y estructuró la ahora icónica imagen del museo como un todo, extendiéndola hacia la Fundación Jumex y creando una plataforma en línea para la institución.

Así, es cómo Herrera comenzó a hacer libros. Como parte de su trabajo en este museo, se ocupó de construir un esquema de publicaciones que generara contenidos más allá de los catálogos de las exposiciones. La división editorial de Fundación Jumex se concretó como una plataforma para la difusión del pensamiento crítico, la revisión histórica y proyectos de investigación sobre arte contemporáneo. En este período realizó publicaciones como *Las ideas de Gamboa, Dodo, La revolución*



Maricris Herrera tiene un estilo único de trabajo: el “no-diseño”.

Excursus, catálogo editado por Estudio Herrera.



Algunos libros publicados por Estudio Herrera.



permanente,
James Lee Byars 1/2
an Autobiography, *Guy*
de Cointet – Tempo Rubato,
entre otros. Además, como parte
de la nueva faceta académica de estas
publicaciones, presentó *El cubo de Rubik, arte*
mexicano en los años 90 y *El cristal se venga. Textos,*
artículos e iluminaciones de José Luis Brea.

Junto a Mariana Munguía y Juan A. Gaitán, en 2014
desarrolló el concepto para *Excursus*, el catálogo que derivó de
la 8° Bial de Berlín. Para Herrera, esto resultó un parteaguas
en su práctica, por haber requerido un importante acercamiento
a los procesos de más de 60 artistas participantes. Posteriormente,
ya como Estudio Herrera y consolidada como una figura clave en
materia de diseño en la industria cultural, le fue confiada la tarea de
innovar la imagen del Museo Tamayo.

El año pasado, en mancuerna con Patrick Charpenel y Moisés Cosío,
fundó Ediciones MP (Manufacturados en papel), como “una iniciativa
de rescate” con miras a renovar la idea de la publicación impresa. El
planteamiento anticipa cuatro colecciones: De consulta, Académica,
Libro de artista y Monográfica, que comprenden el estudio del arte
moderno y contemporáneo. Su programa de producción surge de
extender invitaciones a colaboradores para editar materiales sobre temas
que les interesan. Es por eso que se autodenominan “Ediciones MP”,
distinguiéndose así del formato de una editorial. En febrero pasado
presentaron su primera entrega: *Otra literatura de Jorge Méndez Blake.*

Los procesos de trabajo de Maricris Herrera están estrechamente
ligados a su formación y pensamiento de arquitecta. En sus propias
palabras, el hacer libros “la regresa a ser arquitecta”, a pensar en “cuatro
dimensiones”, generando espacios para que sean habitados por
vacíos, palabras, líneas y material visual. A edificar estructuras
en un marco de colaboración que contempla al autor,
al concepto, el texto, el medio, el soporte y el
lector. Sus libros no están sometidos al
texto, sino que son objetos con su
propio lenguaje y andamiaje.

Son configuraciones que
edifican, construyen
y permiten
habitar.